

Тыднёвік Магілёўскі

Тыднёвік
Магілёўскі

№ 30 (94)

4-10 жніўня 2000 г.

Кошт 50 руб.

ЛІСТ У РЭДАКЦЫЮ

Бракуе Стваральнай Ілэі



Прыўтаныне, "Тыднёвік Магілёўскі"!

Вось выразны напіс: «Вас ліст каб выказаць свою думку наоконч язваў». Янич хачу зазначыць, што Вашае выданыне найболей пасуе май поглядам, бо Вы – выданыне праудзивое, съмелае й беларускае. Апошніга ў нашай акупаванай краіне катаспрафічна бракуе, у тым піку і ў апазыцыйным друкі. Чым далей, тым меней чамусы ў мене заставацца жаданыя падтрымліваць апазыцыю гатунку "объединённая демократическая", якіх хачу зазначыць ўсе разы – выданыне праудзивое, съмелае й беларускае. Апошніга ў нашай акупаванай краіне Раёўскай інтэрніцыі (ініціятывы) неадзектавана слава абраванія Беларусі. Прэуда, эта пры ўмове, што незалежнасць нашае краіны ўгледзе для съянняннія апазыцыі прыярэзітнай каштоўнасці. Гледзіцы па яе спраўах, мяне адольваете ўсё большыя сумнёў у ёйтых. Вось улада – адразу бачна – ёй апэльпіцца для яе такой каштоўнасці ўсе разы – выданыне для палітычнай апазыцыі, але зусім ненатуральна для людзей, якія імкніцца называцца нацыянальнай элітай; у часе сплаткінні на самым высокім узроўні з заходнімі палітыкамі, яны выкарыстоўваюць ёйлікі магчымасць топлыкі для сябе, забываючыя пра незалежнасць сваёй краіны, якая знаходзіцца пад парадзай.

"Объединённая" апазыцыя згуртаваная на дзялох прынцыпах: аптылукавізм і дэмакратызм. Ну, а з аптылукавізмам усе зразумела, але эта разбурываны адмойніца прынцып, які скроўе апазыцыю топлыкі на разбурзные марыяністкавага рэжыму Лукашэнкі.

На стваральны крытэр ў дэйзіонні выпадку прэтэндуе крытэр дэмакратычнасці. Але ён досыць абстрактны ёй не гарантавае незалежнасць Беларусі ў моманце непазблежнага сходу Лукашэнкі. Под гэтай "вызвескай" да нас могучы прыбыць адмысловыя чынам расейскія "вызваліці" каб усталацца ў нас "дэмакратызм" (магчыма, што також як "мир" у ічкеры).

Гарантам незалежнасці маглі быць паралельныя існуючыя уладзе беларускай канстытуцыйнай структуры, тым больш што нашаа (насамрэч кляніявнай) улада гэдз яз згубіла рашту сваёй легітимнасці. Але і ў гэтым кірунку таксама нічога ня робіцца пры існуючых канстытуцыйных паўнамоцтвах Вярховага Савету №13.



Дрыбін з маленька галінка з пасыпкай

І штучнага райцэнтра паступова выходзіць у лізды як цэнтр грамадзкай актыўнасці. Якіх не забыўся тут чарвеньскі страйкавы пратест у аднайменным калгасе, і вось днём прапаставілі настайкі, ім, як раней калгасікам, таксама не аддаўшы заробленыя гроши. Эта пакідо на алонічныя места, якія настайкі та і не дачакаюцца "адпукненія". І як выйрываюць: такога, сатрэюючіх навозуканні, эзекія. Бе менавіта гэтая сацыяльная група – адно з аптычнейшых улады, найбольш цікавай часткі грамадзтва, якія самі дзяржаву і настайкі гэтаму новым пакаленінам быць вернімі ражмы й слухацца яго.

Аднак давялося праівіць іншыя якасці. Па словах старшыні рабкама прафсаюза Марыны Яфромавай, настайкі працоўнікі час зоры, начальнікі абязнінням, як сёняні-заўтра

Нават настаўнікі адважыліся

Дрыбін з маленька галінка з пасыпкай

І штучнага райцэнтра паступова выходзіць у лізды як цэнтр грамадзкай актыўнасці. Якіх не забыўся тут чарвеньскі страйкавы пратест у аднайменным калгасе, і вось днём прапоставілі настайкі, ім, як раней калгасікам, таксама не аддаўшы заробленыя гроши. Эта пакідо на алонічныя места, якія настайкі та і не дачакаюцца "адпукненія". І як выйрываюць: такога, сатрэюючіх навозуканні, эзекія. Бе менавіта гэтая сацыяльная група – адно з аптычнейшых улады, найбольш цікавай часткі грамадзтва, якія самі дзяржаву і настайкі гэтаму новым пакаленінам быць вернімі ражмы й слухацца яго.

Аднак давялося праівіць іншыя якасці. Па словах старшыні рабкама прафсаюза Марыны Яфромавай, настайкі працоўнікі час зоры, начальнікі абязнінням, як сёняні-заўтра

"решыць вопрос", тым больш тва-
кое расправаджанне аддаў сам
сп. Ярошын. Калі стала канчат-
кова ѹка, што ёсё гата хлубы,
бо праціў, у раёне папросту
німа, больш за 30 настаўнікаў
падалі заявку на адпаведны гра-
мадзкі лікет. Напалоханае на-
чальства знайшло гроши праз 2
дн. Але спраў да тым ня скончи-
лася. Як зазначае тая ж
сп. Яфромава, – разыўканкам
запытнікі нездадолені тым, што
пакідаваць зборалася настав-
ткі рабкі школы, тым самым пак-
азаўшы "нерадзуменне склада-
ной эканамічнай ситуацыі ў кра-
іне".

Добра яшча, што не "можнарод-
най абстаноўкі", як тоў ладо-
вых выпадкоў трактавалася яшча ніядаўна. Хто знае, можа і
вернемся да былой практикі.
Хаця наўрад ці, калі настав-
нікі адважыліся пастаяць за
себе.

Сымон ГЛАЗШТЕЙН

Моладзеўы “Паход у народ-II”

Магілёўская моладафронтай-
цы робяць другі настул на га-
радзкія сацыяльныя праблемы. Нагадаем, што мінулай зімой,
когдай падчас экспэрыменту з гра-
мадзкім транспартам уладамі быў адменены аўтобусны маршрут №7, менавіта моладзь сабрала блізу 800 подпісаў "суп-
рацы" – і праз тое вирнула па-
сажыркам маршрут, а для сябе
набыла досьвед кантактавань-
ня (дарчы, беларускамоўна)

частцы. Вось і туляцца спалохана-
на ад транспарту дарослыя
дзідзікі ды ѡцё, іхны дзеці й
маладыя мамы са сваімі мале-
чамі да съценай дамоў ды спад-
зяюща на сваю добрую рэак-
цию. Таму моладзь узялася сабра-
ць подпісы пад патрабаван-
нем адпаведна добраўпрадка-
ваць ці зрабіць новыя ходнікі (трутавары).

... Аднай клопат масівных ма-
ладафронтайціў ад ходніках,

транспарце, пітчай вадзе ды
інш. зусім не азначае, што МФ
пераўтварае ўса ў сацыяльную
службу замест той, якую ўтрым-
лівае на гроши падаткаўплацель-
шчыкі ўлада. Моладзь цудоў-
на разумее, што ян здолеў вы-
рашыць і малое часткі прабле-
му, што абрываўся (пад такой
уладай) на беларускага грамад-
зтва сёняні. Але перакананая,

што сваім прыкладам паказае
магчымасць і пленнасць су-
польнай змагання людзей за
свеа права.

За усе правы, сядроў якіх пра-

ва жыць у добраўпрадкаўнай і ўтульнай, цылізаванай і зру-
чнай краіне – найбліжэйшай. Разам,

вядома, з правам жыць у краіне
вольнай і дэмакратичнай. Адно

другому не замінае, адно другое
забыцьчавае.

Вазымаеца за любую грамад-

скую справу, каб перакананца ў

тым!

Андрэй КАВАЛЕУ

Раман СТАСЭВІЧ, кансруктур

R.S. Прабачце, калі паска, за магчымыя памылкі (х
практычна не было – рэд.), бо беларускую мову ў
школе, так склалася, што не вывучаю, бо жыў у Рэсп.

Напад съведчыць пра поспех

... Улада жыве сваёй лёгікай, якія нікім відавочасцямі не адмініціць. Напрыклад, для таго, каб зъменшыць грамадзкі ўнутраны і па-замежны ўпłyў Усебеларускага Зьезду, больш лягічным з боку БТ і афіцыйных газетаў быў бы выгляд: што нічога не адбылося: ці, так важна, якія там "томорозі" у чарговы раз самі сібе віталі воклюмі "Жыве Беларусь"! Аднак лёгікай дзяржаўнай-пралагандысцкай вымагае ад ейных службай "ад-працуў" сваіго кавалаку хлеба з маслам і штодзённай демонстрацыі "вернасці" рэжыму. Яна ё дыктыве якраз алягічныя паводзіны: штодзённі праклён пушкашанскай пралагандысцкай машынай толькі дадае формуру і ягоным вынікам высокага значэння, якога яны сапрауды вартыя.

Журналіст, замежных гасцей і дыпламатычных назіраль-

нікаў найперш уразіла прадстаўнічыць Зьезда – як колъкасная (блізу 1500 чалавек), так і яканская. Выкарыстаннне ўсіх вядомых на-сеньня дэмакратычных формату прадстаўніцтва забясьпечыла выбраныне на форум дзялгату, якія ахапілі максимальную шырокі спектр беларускага грамадзтва па ўсіх вартастых параметрах: узроўні і прафесій, адукцыі, месца жыцтва, палітычнай арыентациі і грамадзкай актыўнасці, нацыянальнасцю. Навукоўцы і адміністраторы, рабочыя і вясковыя, літаратары і юнізны, на-стайнікі і лекары, студэнты і вайскоўцы, прафсаюзныя актыўністы і правабаронцы, партыйныя функцыянары і выкладчыкі адукацыйных установаў, дзяржаўныя служчыя, нядавнаў кіраўнікі краіны і членштабаў, членштабаў дзясяткі і рапартаў было пытаны, што зъезд фармавалі бытых спрэктывных партапата-рнікі, якія як нікто ўмели забясь-

печваць патрабны склад любой імпрызы. Аднак, як відома, абышлося без іх – такої была Воля беларускага грамадзтва, якое не-чакана для ўлады (а ў начым, прай-ду скажаць, і для сябе самага) ад-гукнулася на небясяпку страты Незалежнасці – съядомасцю, съемасцю і арганізаціяю.

Зъезд вітаў Івонка Сурвала, Васіль Быкаў, Зянон Пазняк, Ся-мен Шарэцкі. Тэлеграмы даслалі таксама Вацлаў Гавэл, Генадзь Удавенка, Юры Кастэнка. Непас-редзныя спачувальны ўдзел у фору-ме прынялі прадстаўнікі амбаса-ду Польшчы, Францыі, Італіі. Сой-му Літвы. Відавочна, што за ўсім уважліві сачылі некалькі дзясяткі Узбумоўна, што ўва ўсіх данясен-нях і рапортах магло быць пазна-чанне толькі адно: зъезд прайшоў выніковы. (Відаць, на гэтай падста-ве рэжым адаў БТ і сваім газетам

загад – аднак, відавочна запозынені – максимальна зъменшыць значэнне формуру і сущыцьці яго-ны разнананс).

Зъезд выслухаў шэрэг філя-зоўскіх, гістарычных, палітычных і эканамічных дзялпадаў і выступа-нацыянальна-капітульнага і практичнага зъместу ("ТМ" сеньня юнадзелі падаўшы на больш шырокі вытрымкі з іх). Прынёс Акт Незалежнасці. Выказаў гато-васыць сабрацца на сваю другую сесію ў любы час, калі будзе пат-рэба ў прынцыпі больш практич-ных заходаў і мераў для абароны дзяржаўнага Сувэрэнітэту.

... Астатнія падрабязы съядомасці формуру ўтадзены падацца размынай прапагандай, успрымаючы якую трэба мець на увазе толькі адно: там, дзе гаворыцца "не" – насамрэч было "так".

Рэдакцыйны АГЛЯДАЛЬНИК
на пытаннях палітыкі
Фота IREX



Разам пераможам

З выступу в.а. старшыні Кансерваторыі "Хрысьціянскай партыі" БНФ Юрыя Белен'кага на ўсебеларускім Зъездзе

... Расея ў нашай краіне праціває каланіальнай адміністрацыі, сваю "апазыцыю" імкненца разбурыць усе структуры беларускай дзяржаўнасці – парламэнт, мясцове самакіраваныне, эканоміку, войска, мову, культуру, сымболіку.

Перад грамадзтвам стаіць пытаныне: як змагацца з гэтым? Ніяма людзей лічаць, што абапіліць ў гэтым змаганні можна на зънешніх фактараты – альбо на ўсходзе, альбо – на Заходзе. Гэта блызая.

Съеданьнем "спрыяльнасці" усходняга фактарту зъўяліца ніяднай зварот кіраўніку фракцыі Рэспублікай Думы да Лукашэнкі, дзе прапаноўваецца прыбраць усе перашкоды да "інтэграцыі" – чытай: інкарпацыі Беларусі ў Расею.

Съеданьнем "спрыяльнасці" заходняга фактарту магуты служыць настойлівія заходы ўсходніх структур ахвіліць беларускую апазыцыю да ўздэлу ў пушкашанскай кампаніі выбарчым фарсам.

КХП лічыць, што асноўным фактартам, які можа карэнным чынам зъмяніць съятуць, ёсьць унутраны фактарт – кансалідация беларускага грамадзтва для змагання за незалежнасць Айчыны. У гэтай сувязі мы выступілі з ініцыятывай "Беларускай салідарнасці", падчас якой заклікаем грамадзяні да ўздэлу ў масавых акцыях пратесту супраць размашчэння рэспубліканскіх аўтактав на нашай тэрыторыі, праводзім збор подпісаў за непрызнанне "саюзнага дагавору". Альтарнатыўнай рэжыму павінны стацца структуры супрацоўніцтва народнай улады – у гэтай сувязі мы выступаем з ініцыятывой стварэнні "Грамадзянскага Парламэнту".

Разам пераможам!

Акт Незалежнасці Беларусі

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зьезду, пайнацьніца прадстаўнікі народу Беларусі,

– усъедамляючы адказнасць за будучыню краіны;

– напамінаючы, што Рэспубліка Беларусь зъўяліца дзяржаўнай-заснавальніцай Арганізацыі Аб'яднаных Нацияў;

– грунтуючыся на прынцыпах і нормах міжнароднага і нацыянальнага права;

ЗАЯЎЛЕМ:

Беларускі народ мав тысячагадовую гісторыю сваіх дзяржаўнасці: ад Палацкага княства, Віленскага Княства Літоўскага, Беларускай Народнай Рэспублікі да сучаснай Рэспублікі Беларусь. Принятым Яўрхойным Саветам 27 ліпеня 1990 году Декларацыя аб дзяржаўным сувэрэнітэце съцвярджавае яго да залогаўнай мэты – сваёднага разыўніцтва і дабраўты, годнага жыцця кожнага грамадзяніна Беларусі. Яна абвяшчае незалежнасць краіны ў воінавых дачыненіях, вяршэнства, самастойнасць і пайніцтва дзяржаўнай улады, дзеяльнасць на падставе правамоўных законуў. Любая дзяяльніцца супраць сувэрэнітэту Беларусі і нацыянальнай дзяржаўнасці недапушчальная ю павінны карацца як навялікае злачынства.

Дзяржаўны сувэрэнітэт быў замацаваны ў Канстытуцыі, прынятай 15 сакавіка 1994 года. Паводле яе Беларусь увайшла ў съвет як наўтралная, мірная і бязъядзерная дзяржава.

Незалежнасць Беларусі ёсьць набыткам на толькі сеньняшняга пакаленія, але і нашым продоўжкам і належнасць нашадкам. Сувэрэнітэт краіны як можа быць абмежаваны або скасаваны праз разнанесні дзяржаўных асобаў і органаў, нават праз рэфрандум.

Сеньня незалежнасць Беларусі знаходзіцца пад пагрозай. Рэзальны небясяпек сталася да-мова аб стварэнні так званай саюзной дзяржавы

з Расеяй, падпісаная 8 сінтября 1999 году прадстаўнікамі беларускіх ўладаў, чыя лёгтымнасць не прызнаеца ў большасці краінаў свету. Мы – за добрая, районаўнаў і ўзаемавыгодныя адносіны з усімі краінамі свету, і арабілі з суседдямі: Расеяй, Украінай, Польшчай, Літвой, Латвіяй. Але мы не жадам становіцца рагіёнам іншай дзяржаўы. Мы не дазволім лікідаваць нашу незалежнасць, зыншыць і абмежаваць наш сувэрэнітэт, зыншыць нашу краіну.

Незалежнасць – гэта натуральная права ўсіх народаў: кожнага грамадзяніна. Толькі яна і толькі дзяржаўны сувэрэнітэт адкрываюць шлях нашай краіне ў ўзарэйскую і міжнародную дэмакратычную супольнасць.

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зъезду,

СЪВЕДЧЫМ:

Богам і гісторыяй дадзенае нашаму народу права мець сваю незалежную дзяржаву зь ёе адвечнымі сымбаліямі – бел-чырвона-белым сцягам і гербам "Лагона".

АБВЯШАЕМ

дзяржаўны сувэрэнітэт неад'емнай каштоўнасцю беларускага народа.

ПРЫЗНАЁМ

ня маючымі законнай сілы любыя пагадненні і рашэнні, скіраваныя на скасаваныне альбо абмежаваны сувэрэнітэту Беларусі.

Жыве Беларусь!

Прынята ўсебеларускім Зъездам

29 ліпеня 2000 году ў Менску

Межы таперантнасці

З выступу старшыні БНФ "Адраджэньне" Вінцуга Вя-чоркі на ўсебеларускім Зъездзе

Цікі, але неўнікнены абавязак адказных палітычных сілу краіны, якія дэвінічаюць тут і ціпер (у тым ліку БНФ) – не па-тараць ранейшых памылак, не рабіць новых, а знайсці адкватны адказ на пагрозу паз-бавіцца Бацькаўшчыны незалежнасці. Рэжым цімці з толькі сілу. Наша сіла і моц у тым, што, нарашце, за колькі гадоў палітычныя, грамадзкія, прафсаюзныя арганізацыі, якія вызнаюць як каштоўнасць незалежнасці і сваёдніцтва, нашу краіну.

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зъезду,

Съведчым

Богам і гісторыяй дадзенае нашаму народу права мець незалежную дзяржаву зь ёе адвечнымі сымбаліямі – бел-чырвона-белым сцягам і гербам "Лагона".

Вярхойнага Савету 13 склікання, які ўстаяў пагрозау і спакусы, грамадзка-палітычнай единіцы з узарэйнай заснавальніцай Арганізацыі Аб'яднаных Нацияў.

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зъезду,

Прызнаём

усіх грамадзяніні Беларусі і ўсіх саюзных і міжнародных палітычных сілу краіны.

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зъезду,

Съведчым

дзяржаўны сувэрэнітэт неад'емнай каштоўнасцю беларускага народа.

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зъезду,

Признаём

усіх грамадзяніні Беларусі і ўсіх саюзных і міжнародных палітычных сілу краіны.

Мы, дзялегаты ўсебеларускага Зъезду,

Съведчым

дзяржаўны сувэрэнітэт неад'емнай каштоўнасцю беларускага народа.



Мы - гаспадары на сваёй зямлі

ВЫБАРЫ – 2000. КАНЦЭПЦІЯ. ЗЬМЕСТ. ПРАКТЫКА

Якія выбары нам прапануюць

Дагутуле ў грамадзтве, у палітычным асяродзьдзі ніяма супольных адносінава да маючых адбыцца вesonскіх выбараў. Ясна толькі, што для ўлады яны маюць выключна важкае значэнне, бо на карце стаіць пакуль нязвіранае Лукашэнкам пытанье об міжнародным прызнанні ягонага рэжыму (няхай сабе ў недэмакратычным, але хача з законіком).

Кожны самастойны будзе вырашыць свае адносіны як да факту выбараў, так і да іхнага зъместву. Аднак гэтавае стаўленне (якім бы не было) мусіць быць апрадынам, разважлівым і асансаваным. Менавіта з паводзі да нашых чытчакоў мы вядзем гэтую рубрыку: думайце, разважаюце, аспраччваюце, а галоўнае – прымаюце съядомыя рашэнні...

На 15 кастрычніка 2000 года прызначаныя выбары ў Палату прадстаўнікоў Нациянальнага сходу Рэспублікі Беларусь – у парламэнт, прававыя стаўкі якога яшчэ не вызначаны, бо адпаведная закону прынайчы, як пакуль не было.

Чаго чакаць ад выбараў? Паводле якіх правілаў яны будуть практадзіць? Чандзе ёні вырашыць тая складаныя палітычныя й прававыя праблемы, якія паўсталаў у краіне пасля рэфэрэндума 1996 году? Пасправем адказаць на гэтыя пытанні.

Куды прапануеца выбіраць?

Улады не хаваюць, у які менаўта парламэнт будзе практадзіць выбараў. Гэта – так званы Нациянальны сход. Нагадаем: ягонае ніжняе палата – Палата прадстаўнікоў – была створана з даплату падспечнага Вярхоўнага Савету. Прававой асновай гэтаму стаўся указ А.Лукашэнкі ад 27 лістапада 1996 году "Аб ухваленіі сілкі даплату падспечнага Вярхоўнага Савету Рэспублікі Беларусь, уключаных у склад Палаты прадстаўнікоў Нациянальнага сходу Рэспублікі Беларусь". І вышэйшая палата Нациянальнага сходу была ўтворана на падмурку сумнеўнага ў сонсе законнасці дэктрэту ад 11 снежня 1996 году "Аб замацаванні Палажэння аб выбараў сябраву Савету Рэспублікі Нациянальнаага сходу Рэспублікі Беларусь".

Прайшло амаль чатыры гады. "Прызначаны" А.Лукашэнкам парламэнт не атрымалі ані міжнароднага прызнання, ані даверу насеінціўства краіны. Да сённяніх часоў яго не можа высьветліць выбараў. Неадверот – ён адчыніў широкія магчымасці для рабленых падтасовак да іншых фальсифікацый.

Некалькі словамў аб патраухах у гэтыя Выбары кодзік, які ўлада прадставіла ў якасці выніку дэйнейшыя так званага "грамадка-палітычнага дыялогу". Аднім асноўным з іх з пункту гледжання іхнага ўплыву на выбараў працягнулася.

1. У новай радзіцы артыкула 13 ужыванца паняцце "найзарнік" распылісаныя ягонія права. Аднак праву гэтых яўна недастатковыя, каб забясьпечыць надзейныя кантроль за выбарамі. Акрамя таго, некаторыя з гэтых праву наогул будзе вельмі цікава разглядаць. Напрыклад, найзарнікі маюць права знёшніца з пратаколамі участковых камісіяў аб выніках галасавання, але колі пратаколай іх павінны рыхтаваць уласнымі сіламі і ў сродкі. У гэтых часах на зорыкам забараняецца "утвараць перашкоды ў правядзенні галасавання", а таксама "знаходзіцца калі сталоў выдача бюлётніяў, кабінай і скрыніяй для галасавання" і г.д.

2. Зменынны парадак запалінення выбараўца бюлётнію. Гадчас галасавання выбараўца можа стаўці любы знак на пустым квадрате, што месцыца праваруч прызвышчае кандыдата, за якога ён галасаваў.

3. Палітычныя партыі атрымалі права вылучыць сваіх кандыдатаў пры ўмове, калі на тытулы падспечнага сходу і гораду месца створаная ў вызначаным парадку да прызначаныя выбараў арганізацыйная структура партыі. Першапачаткова патрабавалася мець у агульных правілах, зарэгістраваных у мясцовых органах улады.

4. Новай ёсць норма, якая абавязвае кандыдатаў на дэпутаты прадстаўнікоў дэкларыроўцю аб даходах і мабімасці.

На траба быць аналітыкам, каб зразумецца касмічныя характеристыкі выбараў. Іхнага ўспышыцца згодна з вырокам суда ў турме. Канкretна гэта азначае, што М.Чыгір,



М.Статкевіч, В.Шчукін, якія былі асуджаныя умоўна ў атрымалі адтармінку ў выкананні прысуды, паводле Выбарчага кодаксу яи будуть дапушчаны да ўдзелу ў выбараў, хоць паводле Канстытуцыі якое такое право маюць. Неабходна звязаць узагаў на захаванне мажарытарнай сыштвы выбараў, што даказаў сваю "надзвіннасць" падчас выбараў пры саўешчнікі. Яна дазвяле кантроляваша пракцэс регистрацыі кандыдатаў да дэпутатаў ю 100% гарантую выбраныя "сваіх".

Да апошніх амбеканічных магчымасці кандыдатаў у часе працягнення перадвыбачага аптымізму. У той жа час захаваныя сыштвота савецкіх падыхаў да фінансавання выбараў – выключна коштам рэспубліканскага бюджету. На выбарчую кампанію кандыдатаў выдзяляюцца не больш за 50 мінімальных заробкаў. Што можна зрабіць за гэтыя грошы? Ці толькі надрукаваць тысячу ўлётак...

Міхалізм кантроля за выбарамі, які пропануеца ў Кодзік, не заўсячвае прырастыць выбараў. Неадверот – ён адчыніў широкія магчымасці для рабленых падтасовак да іншых фальсифікацый.

Некалькі словамў аб патраухах у гэтыя Выбары кодзік, які ўлада прадставіла ў якасці выніку дэйнейшыя так званага "грамадка-палітычнага дыялогу". Аднім асноўным з іх з пункту гледжання іхнага ўплыву на выбараў працягнулася.

Які палімант нам патрэбны?

У сувязі з апошніх падзеяў усё больш відавочным становіщам неабходнасць узнаўленыя ў краіне незалежнага парламэнту, якія б стаўся выразнікам волі нацыі і дзейнічаў у інтэрсах Усёго народу.

Па межаваным незалежных экспартару, Беларусь патрабуе аднаплатны парламэнт. З улікам колькасці насеінціў ўзанічага адміністрацыйнага падзела краіны дастакова будзе 260 дэпутатаў. Абраныя на 5 гадоў, сапраудны парламэнт павінен настаяннім дзейнічаць як прафесійны орган улады.

Каб паспэхова выконаванцаў саё функциі, парламэнт павінен валодаць аўтуномнімі фінансовымі, матэрыяльна-технічнымі і арганізацыйнымі магчымасцімі.

Мы – на парозе пераменаў. Гэтыя перамены залежаць ад нас, нашага выбараў, у тым ліку – і падчас маючых адбыцца выбараў.

Пойдзем мы на іх паводле сценару улады ці прагнену – гэта павінен вырашыць кожны выбараўчык. А ўсём паводле падзелаў чалавек авабязаны зрабіць съявом выбар і на дэйці сябе падмануць "штатным" зазыўлам ды аптаратам. Выбар трэба зрабіць асабістым, ходзіць з саўёлі ўласнага стаўлення да палітыкі ўладаў. А яшчэ трэба падумыць ад парэспектываў развіцьця краіны. Хочам мы таго ці не, нам ўсё робна давядзенца вылезаць з таго "балота", у якім мы валаўтіміся вось ужо не-калькі гаду. І выхадзіць з яго трэба на "стабільны" шлях зўяртайскай цыліндраты – узнаўляць разбураную ў лістападзе 1996-га дзяржаўнасць.

Міхail PASTUCHOY,
Doktar yurydycznih nauk,
prafespar

РОЗДУМ ПАСЬЛЯ СУСТРЭЧЫ

"Палітычнай матывації недастаткова..."

Тыдзень таму, якраз у дзень выхаду палітэдзяня нумару нашай газеты, у Магілёве ў памішчанні мясцовых філій Фонду імя Ліва Сапегі адбылася сустрача грамадзкасці гораду з Амбасадаром, кіраўніком Кансультатыўнай-назіральнай групы АБСЭ ў Беларусь спадаром Хансам-Георгіем Вікам, да якога далаўчыўся старшыня Каардынантайскай рады па назіранні за выбарамі ў Беларусь спадар Міхаславам Грыбом.

Траба адзначыць, што сустрача чай і падыходна пытаньням незалежнага назірания за маючымі адбыцца вesonскімі выбарамі ў Палату. Таму на яе прышыўт асноўным (акрамя нешматлікіх журналістаў) менавіта актыўністамі грамадзкага назірания за выбарамі, а таксама сбрыхі правабарончых арганізацый абласнога цэнтра ў вобласці ўладаў і прадстаўнікоў дэмакратычных партый.

Спадар Грыб у сваю чаргу таксама заклікаў прысутных актыўна пытніцамі назірания ўладаў 4-х умоваў альбо чаго іншага недастатковасці (паводле Амбасадара) для аўтаматычнага непрызнання выніку беларускіх выбараў. Такія, відаць, у зўяртайскай дэмакратычнай правілы ў манеры.

Спадар Грыб наставіў на падыходна пытніцамі паследнія наўгароды: калі вы будзеце з прынцыповых пазыцыяў наўгародзіць у фарсе, тады ніколі не дачакаецае нічога добра, аж пакупу не памрэце. Разгублены перакладчыкі першыя пытніцамі даследкі даследкі падыходнай пісцівай падзялкі.

Наша ж гэтае назіранненне, калі замест выбараў кіруючы разымактвам наўгароды свой звычайнік фарс (хшталту выбараў у мясцовыя саветы летасць ці разэрэндуму-96), чаму ёсць даследкі перакладчыкі пісцівай падзялкі.

Наша ж гэтае назіранненне, калі замест выбараў кіруючы разымактвам наўгароды свой звычайнік фарс (хшталту выбараў у мясцовыя саветы летасць ці разэрэндуму-96), чаму ёсць даследкі перакладчыкі пісцівай падзялкі.

(Да слова, праблема нашага "дэзвюхмояў" перад КНГ не стаць: пераклад сп.Вік рабіў на "агульную" мову народу СССР, а неяўлічакі брашурка першыя пытніцамі даследкі даследкі пісцівай падзялкі.

Ну і што з таго? – кажа спадар Вік. Калі выбары (няхай сабе і фарс) пройдзяць, а незалежны кандыдатураў на дэпутатаў, а тым больш назіральнікі ад грамадзкасці на іх не будзе, "кіруючая партыя" (гэта назоў нашага рэжыму паводле сп.Вік) спакойна з'явіцца на ўесь съяд, што "усё было чесна".

Ну і што з таго? – заўважалі ў адказ удзельнікі сустрачы. Ці мала што разым залічыць і з'яўліце, – кошт ягоніх абязчанняў ды завялікай відаўдомы. Чытаць іх трэба, як у савецкія часы – наадворт.

А вось і памыляецца, – даўдай спадар Вік. Калі "кіруючая партыя" аўбесціц на ўесь съяд, што яна перамагла, а вы не прадставіце абгрунтаваныя доказы адміністрацыйнага дэйнічання, але кіруючая партыя? А таму, вынікава з разагу зўяртайскай пасланицы, відавочны фарс можна будзе і выдаць і прыніцца з сапрауднай выбараў! (Падалося, што і сам Амбасадар будзе гатовы з'яўліцца на ўстаноўчым засіданні падзялкі).

Што яшчэ можна распавесць пра пазыцыю кіраўніка КНГ? Наколькі я зразумеў, паводле сп.Вік, апазыція мусіць удзельнічаць у любым палітычнай супольнасці, але кіраўнікі разымактвамі з'яўляюцца ў зоне суперніцтва, у большасці публічна расейскамоўных.

Што яшчэ можна распавесць пра пазыцыю кіраўніка КНГ? Наколькі я зразумеў, паводле сп.Вік, апазыція мусіць удзельнічаць у любым палітычнай супольнасці, але кіраўнікі разымактвамі з'яўляюцца ў зоне суперніцтва, у большасці публічна расейскамоўных.

Р.С. Як тут не паспачаўцаць сбрыхамінгах дэмакратычных партый, якія пойдзяць фіксаваць парушэнні на выбарчыя ўчасткі пры наўгародзе. Чытанае з таго, каб кожнага разу "дакумэнтальнай съведчыць аб конкретных парушэннях і уговоге альбо грамадзкіх актыўнасцях".

Р.С. Як тут не паспачаўцаць сбрыхамінгах дэмакратычных партый, якія пойдзяць фіксаваць парушэнні на выбарчыя ўчасткі пры наўгародзе. Чытанае з таго, каб кожнага разу "дакумэнтальнай съведчыць аб конкретных парушэннях і уговоге альбо грамадзкіх актыўнасцях".

Адзін з фронтаніц пасльё сустрача сказаў у прыятнай размове з карэспандэнтам "ТМ", што тыя сбрыхі дэмакратычных партый, якія пойдзяць фіксаваць парушэнні на выбарчыя ўчасткі пры наўгародзе, не з'яўляюцца аб'ектамі падзялкі.

Выглядзе да слушную прапанову.

Віктар СУДNІK



Програма тэлебачанья з 7 па 13 жніўня

• 4 • Понедельник, 7 августа •

Програму тэлеканала мы друкуем на замову чытчоў. Гаспадары программы падношы нам не на расейскай. Рэдакцыя фызична (на часе) не пасылае яе пераклакі. Просьм разглядці гэтыя старонкі як тэхнічна-службовы матэрыял, які не мае лаччанення да зменсту ў характеристу нашай газэты.

БТ

- 6.30 Добро утро, Беларусь!
- 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 0.30 Новости.
- 7.10 Добро утро, Беларусь!
- 8.00 Рэзонанс.
- 9.10 Потребительская корзина.
- 9.25 «Сёдня с вами...»
- 9.50 Здоровье.
- 10.15 Мультфильмы.
- 10.35 Телевизор.
- 11.10 «Все мои дети».
- 11.55 «Судьба человека».
- 12.25 Музыкальный салон.
- 14.35 Тюбэктыв.
- 15.15 «Четыре танкиста и собака».
- 16.05 Телевочерк.
- 16.35 Авто-парк.
- 16.45 Премьера песни.
- 17.10 Столица.
- 17.40 Мультфильмы для взрослых.

- 18.00 «Сити».
- 18.44 МСН.
- 19.20 Политические диалоги.
- 19.50 «Все мои дети».
- 20.40 Колыбельная.
- 21.00 Панорама.
- 21.35 Событие.
- 21.50 «Одиссей команда Кухто».
- 22.25 Драма «Гомункулус».
- 0.00 Третий тайм.
- 0.40 Криминальная хроника.

ОРТ

- 13.30 «Вместе».
- 14.00, 17.00, 22.35 Новости.
- 14.20 Мультсериял.
- 14.40 Звездный час.
- 15.10...До шестнадцати и старше.
- 15.45 Вкусные истории.
- 15.55 «Вавилонская башня».
- 17.30 Маски-шоу.
- 18.10 Муз. комедия «Матрос с «Кометы».
- 20.00 Время.
- 20.45 «Тысячелетие».
- 21.40 Взгляд.
- 22.20 «Майк Хаммер. Смерть высшей пробы».
- 23.40 «Паранормальные явления. Закрытое досье».

РТР

- 7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.

БТ

- 6.30 Добро утро, Беларусь!
- 7.00, 9.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.50 Новости.
- 7.10 Добро утро, Беларусь!
- 8.10 Политические диалоги.
- 8.40 Потребительская корзина.
- 9.15 Бездельник.
- 15.10 «Четыре танкиста и собака».
- 16.10 Мультфильм.
- 16.20 Творцы.
- 17.10 Док. экран. «Всадули, в огуре...».
- 17.30 «А музыка звучит...»
- 18.00 «Сити».
- 18.44 МСН.
- 19.15 Док. сериал «Автопортреты». «Николай Еременко».
- 19.50 «Все мои дети».
- 20.40 Колыбельная.
- 21.00 Панорама.
- 21.35 Событие.
- 21.50 Драма «Умин Уил Хантинг».
- 0.00 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь. Женщины.
- 0.45 Криминальная хроника.

ОРТ

- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.30

- Новости.
- 8.15 «Вавилонская башня».
- 9.15 Здоровье.
- 9.45 Колесо истории.
- 10.30 «Компьютерные войны».
- 13.30 «Вместе».
- 14.20 Мультсериял.
- 14.40 Цари горы.
- 15.10...До шестнадцати и старше.
- 15.45 Вкусные истории.
- 15.55 «Вавилонская башня».
- 17.30 «Ералаш».
- 17.40 «Боец «Сына за отца».
- 19.15 Жди меня.
- 20.00 Время.
- 20.45 «Угол атаки».
- 21.40 Док. детектив. «Партийный обшак». Дело Медунова. 1984 год.
- 22.45 Сериал «К востоку от рая».
- 23.50 Сериал «Затерянные на земле».

РТР

- 7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
- 7.30 Семейные новости.
- 7.40, 8.20 Добро утро, Россия.
- 8.15 Черным по белому.
- 8.35 Мультсериял.
- 9.00 «Мануэла».
- 10.35 «Санта-Барбара».
- 16.30 «Сам себе режиссер».
- 17.00 «Графиня де Монсоро».
- 19.30 Дежурная часть.
- 19.50 «История любви».
- 21.35 Премьера док. фильма «Настоящая война». Часть 1-я.
- 22.05 «Следствие ведут знатоки».
- 23.55 Мелодрама «Преступники».

НТВ

- 5.00 Сегодня утром.
- 7.55 «Неприкасаемые».
- 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
- 9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
- 11.25 Худ. фильм «Анна на шее».
- 13.30 Криминаль. «Чистосердечное признание».
- 14.00 «Голубое дерево».
- 15.35 Намедни-67.
- 16.30 Впрок.
- 16.40 Футбольный клуб.
- 17.40 Криминал.
- 18.40 Острожжентский фильм «Скоришица Амазонки».
- 20.20 Док. сериал «ХХ век. Русские тайны». 1911г. Выстрел в театре».

HTB

- 5.00 Сегодня утром.
- 7.55 «Кругой Уокер: правосудие по-техасски».
- 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
- 9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
- 11.25 Худ. фильм «Уходи — уходи».
- 13.30 Дог-шоу «Я и моя собака».
- 14.00 «Голубое дерево».
- 15.35 Намедни-68.
- 16.30 Впрок.
- 16.40 «Она написала убийство».
- 17.40 Криминал.
- 18.40 Детектив «Ловушка для однокого мужчины».
- 20.20 «Один день».
- 21.45 Тушите свет.

РТР

- 7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
- 7.30 Семейные новости.
- 7.40, 8.20 Добро утро, Россия.
- 8.15 Черным по белому.
- 8.35 Мультсериял.
- 9.00 «Мануэла».
- 10.35 «Санта-Барбара».
- 16.30 «Сам себе режиссер».
- 17.00 «Графиня де Монсоро».
- 19.30 Дежурная часть.
- 19.50 «История любви».
- 21.35 Премьера док. фильма «Настоящая война».
- 22.05 «Следствие ведут знатоки».
- 23.45 Мюзикл «Деньги с небес».

HTB

- 5.00 Сегодня утром.
- 7.55 «Кругой Уокер: правосудие по-техасски».
- 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
- 9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
- 11.25 Худ. фильм «Чужие письма».
- 13.30 Без рецепта.
- 14.00 «Голубое дерево».
- 15.35 Намедни-69.
- 16.30 Впрок.
- 16.40 «Она написала убийство».
- 17.40 Криминал.
- 18.40 Комедия «Оставайтесь с нами».
- 20.20 «Криминальная Россия».

• Четверг, 10 августа •

БТ

- 6.30 Добро утро, Беларусь!
- 7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.50 Новости.
- 7.10 Добро утро, Беларусь!
- 8.15 Сельчане.
- 8.40 Потребительская корзина.
- 9.10 «Всё хвалу пива».
- 9.30 Мультфильмы.
- 10.05 «Вас вызывает Спортландия».
- 11.10 «Все мои дети».

- 11.55 «Наши песни».
- 12.25 Наш край.
- 13.15 Короткометражные худ. фильмы.
- 14.05 Док. фильм.
- 15.15 «Четыре танкиста и собака».
- 16.15 Мультфильмы.
- 16.20 «Соло для двух гитар».
- 17.35 Усадьба.
- 17.45 Футбол. Кубок УЕФА. «Славия»(Мозырь) - «Макаби»(Израиль), В

- перерывы (18.45) - Новости.
- 20.00 «Все мои дети».
- 20.47 Колыбельная.
- 21.00 Панорама.
- 21.35 Событие.
- 21.50 Мелодрама «По главной улице с оркестром».
- 23.20 «Крок». Репортаж из международного молодежного лагеря «Бе-Ла - Русь».
- 0.00 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь.

ОРТ

- 8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.25 Новости.
- 8.15 «Вавилонская башня».
- 9.15 Смелонанорама.
- 9.50 Человек и закон.
- 10.30 «Компьютерные войны».
- 13.30 «Вместе».
- 14.20 Мультсериял.
- 14.40 «100%».

OPT

- 17.55, 20.00 «Праздник в вашем доме».
- 19.00 Тяжелый день.
- 19.20 Телемагазин.
- 19.30 День области.
- 21.00 Наше старое кино. «Долгая счастливая жизнь». Худ. фильм.
- 22.20 «Астро-дайджест».

2-й КАНАЛ

- 7.00 «Энергетический завтрак».
- 8.10 Худ. фильм «Весенняя поездка».
- 9.40 Телемагазин.
- 9.55 Мультфильмы.
- 10.15 «Все в саду».
- 10.40 Телемагазин.
- 11.05 «Катастрофа недели».
- 15.00 Программа на польском языке.
- 18.00 «Победоносный голос верующего».
- 18.30 Муз. антракт.
- 18.45 Док. фильм.
- 19.10 Мультфильм.
- 19.30 «Поздравление».
- 20.15 «В гостях у бабки Агапки».
- 20.30 «Поздравления».
- 21.20 Высокая мода.
- 21.30 «Сильнейший удар». Худ. фильм.
- 23.05 Спорт. программа.

КУЛЬТУРА

- 11.30, 13.30 Новости культуры.
- 11.40 Классика американского немого кино. «Нетерпимость». Часть 1-я.
- 12.40 «Штрафники». Док. фильм.
- 13.45 «Жил-был хомяк».
- 14.10 Вместе с Фафелей.
- 14.25 Мультфильмы.
- 15.00 Новости.
- 15.10 Мультфильмы.

МОГИЛЕВ-1 на БТ

- 13.10 Пунктир.
- 13.40 Водевил.
- 14.00 «Незаменимая профессия».
- 14.15 Мультфильм.
- 14.45 «Могилев-1»
- 8.00 Астро-дайджест.
- 8.10 «Саманта».
- 9.00 «Сейлормун снова с нами».
- 9.25 «Битлджюкс». Комедия.
- 16.30 «Таггерт». Сериял.
- 17.20 Мультфильм.
- 17.30 «Магнитный хаос». Док. сериял.

МОГИЛЕВ-1

- 21.55 «Кругой Уокер: правосудие по-техасски».
- 23.00 «Антрапология».
- 11.30, 13.30 Новости культуры.
- 11.40 Классика американского немого кино. «Нетерпимость». Часть 2-я.
- 12.55 М. Мусоргский. «Картинки с выставки».
- 13.45 «Жил-был хомяк».
- 14.10 Вместе с Фафелей.
- 14.20 Мультфильм.
- 14.35 Телезнекипедия.
- 15.00 Новости.
- 15.10 Мультфильмы.

МОГИЛЕВ-1 на БТ

- 8.00 «Навины раніцы».
- 8.10 «Саманта». Телесериал.
- 9.00 «Сейлормун снова с нами».
- 9.25 «Долгая счастливая жизнь».
- Худ. фильм.
- 16.30 «Таггерт». Телесериал.
- 17.20 Мультфильм.
- 17.30 «Жизнь природы». Док. сериял.
- 18.00 «Победоносный голос верующего».
- 18.30 Мультфильм.
- 18.40 «Пляж».
- 19.25 «Поздравления».
- 20.58 Прогноз погоды.
- 21.00 «Терра-Х. Проклятие острова Оук». Док. фильм.
- 21.25 Высокая мода.
- 21.35 «Голос сердца». Худ. фильм.
- 23.00 Спортивная программа.

КУЛЬТУРА

- 11.30, 13.30 Новости культуры.
- 11.40 Классика американского немого кино. «Нетерпимость». Часть 3-я.
- 12.55 Л. Бетховен. Концерт для фортепиано с оркестром.
- 13.45 «Жил-был хомяк».
- 14.10 Вместе с Фафелей.
- 14.25 Мультфильм.
- 15.00 Новости.
- 15.10 Мультфильмы.
- 15.40 «Хроника смутного времени».

МОГИЛЕВ-1 на БТ

- 13.15 Тяжелый день.
- 13.35 Бобруйский вариант.
- 13.35 Мультфильмы.
- 14.00 «Навины раніцы».
- 14.10 «Саманта». Телесериал.
- 14.55 «Сейлормун снова с нами».
- Мультсериял.
- 15.20 «Девственницы-самоубийцы».
- Драма.

МОГИЛЕВ-1

- 16.30 «Таггерт». Телесериал.
- 17.20 «Железный фактор». Тележурнал.
- 17.55 «Праздник в вашем доме».
- 19.20 Телемагазин.
- 19.30 День области.
- 20.00 «Праздник в вашем доме».
- 21.00 «Только ты». Телесериал.
- 21.50 Астро-дайджест.
- 21.55 Спортивланеты.
- 7.00 «Энергетический завтрак».
- 8.10 Боец «Яд».
- 9.50 Телемагазин.
- 10.10 «Бавилон-5».
- 11.00 «Морская полиция»: «Мошенник».
- 15.00 Программа на польском языке.
- 18.00 «Победоносный голос верующего».
- 18.30 Муз. антракт.
- 18.40 Док. фильм.
- 19.05 Мультфильмы.
- 19.25 Прогноз погоды.
- 19.30 «Поздравления».
- 20.15 «В гостях у бабки Агапки».
- 20.30 «Поздравления».
- 21.20 Высокая мода.
- 21.30 Худ. фильм «Лунный полицеек».
- 23.00 Спортивная программа.
- 15.10...До шестнадцати и старше.
- 15.45 Вкусные истории.
- 17.30 «Каламбур».
- 18.00 Погода.
- 18.05 «Ангели» за колячей проволокой».
- 18.25 Алла Пугачева в фильме «Женщина, которая поет».
- 20.00 Время.
- 20.45 «Угол атаки».
- 21.40 Процесс.

22.40 «Посмотри».
23.10 «К востоку от рая».
0.00 «Затерянные на земле».

РТР

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00
Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.
8.35 Мультсериял.
9.00 «Мануэла».
10.35 «Санта-Барбара».
16.30 «Сам себе режиссер».
17.00 «Графиня де Монсоро».
18.00 «Комиссар Рек».
19.35 Дежурная часть.
19.50 «История любви».
21.40 «Следствие ведут знатоки».
23.20 Худ. фильм «Горящий сезон».

НТВ

5.00 Сегодня утром.
7.55 «Круты Уокер: правосудие по техасски».
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Худ. фильм «Покинутая женщина».
13.30 Путешествия натуралиста.
14.00 «Голубое дерево».
15.35 Намедни-70.
16.30 Впрок.
16.40 «Она написала убийство».
17.40 Криминал.
18.40 Детектив «Безмолвная схватка».
20.35 Профессия — репортер.
21.45 Тушите свет.

21.55 «Круты Уокер: правосудие по техасски».
23.00 «Антрапология».

КУЛЬТУРА

11.30, 13.30 Новости культуры.
11.40 Худ. короткометражные фильмы.
12.30 Продолжение Д. Бортнянского, П. Чайковского и С. Рахманинова исп. Государственная капелла России п/у пр. В. Полянского.
13.00 Христианское кино. «Наследники фараонов». Часть 1-я.
13.45 «Жил-был хомяк».
14.10 Вместе с Фафелей.
14.25 Мультфильм.
14.40 Телезнциклопедия.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильм.

15.40 «Хроника смутного времени».

«МОГИЛЕВ-1»

8.00 «Навивы ранцы».
8.10 «Саманта». Телесериал.
9.00 «Сейлормун снова с нами».

Мульти сериал.

9.20 «Секреты Элизы». Драма.
16.30 «Из жизни женщин».
17.00 Ток-шоу «Я сама». «Что в нас пугает мужчин?».
17.50, 20.00 «Праздник в вашем доме».
18.50 Мультфильм.
19.00 «Откровенно...».
19.20 Телемагазин.
19.30 День области.
21.00 «Только ты».
21.50 Астро-дайджест.
21.55 «Лунный папа». Кинопрятчка.

7.00 «Энергетический завтрак».
8.10 Боевик «Брюс».
10.10 «Вавилон-5».
11.00 «Морская полиция: Память о прошлом».
15.00 ТВ напольском.
18.00 «Победоносный голос верующего».
18.30 «Наука выживания. Землетрясения». Док. фильм.
19.20 Погода.
19.25 «Поздравления».
21.00 «Чудеса погоды». Док. фильм.
21.23 Высокая мода.
21.35 Худ. фильм «Фейерверк».
23.15 Спорт. программа.

• Пятница, 11 августа •

БТ

6.30 Доброе утро, Беларусь!
7.00, 9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 17.00, 19.00, 23.45 Новости.
7.10 Доброе утро, Беларусь!
8.10 Столица.
8.40 Потребительская корзина.
9.10 Мульти фильм.
10.25 Зорная ростань.
11.10 «Все мои дети».
11.55 «Премьер-парад».
12.20 Док. экран.
12.37 Усадьба.
13.15 Земляки.
14.15 Киноочерк.
15.10 «Четыре танкиста и собака».
16.07 Регион.
16.30 «Кир-версия».
17.10 Док. фильм.
17.30 Наш край.
18.00 «Сити».
18.44 Международные спортивные новости.
19.20 «Премьер-парад».
19.50 «Все мои дети».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.35 Событие.
21.50 Худ. фильм «Раба любви».
23.20 Безделник.

23.55 Спортивная гимнастика. Открытый Кубок Республики Беларусь. 0.50 Криминальная хроника.

ОРТ

8.00, 11.00, 14.00, 17.00, 23.40 Новости.
8.15 «Вавилонская башня».
9.15 «Женские истории».
9.45 Клуб «Белый попугай».
10.30 «Компьютерные войны».
13.30 Программа «Вместе».
14.15 Приключенческий фильм «Маленький лорд Фаунтлерой».
16.00 «Вавилонская башня».
17.30 Дженкмен-шоу.
18.05 Человек и закон.
18.55 Поле чудес.
20.00 Время.
20.45 Миссис Бредли в детективе «Восход луны».
21.50 Песни года.
22.55 Триллер Стивена Кинга «Сребряная пулька».

РТР

7.00, 8.00, 10.00, 16.00, 19.00 Вести.
7.30 Семейные новости.
7.40, 8.20 Доброе утро, Россия.
8.15 Черным по белому.

8.35 Мультсериял
9.00 «Мануэла». Телесериал.
10.35 «Санта-Барбара».
16.30 «Сам себе режиссер». Изображение.
17.00 «Графиня де Монсоро».
18.00 Сам себе режиссер.
18.25 Вино-шоу-кур.
19.30 Дежурная часть.
19.50 «История любви».
21.40 Маики Бин в боевике «Американские драконы».
23.25 Триллер «Ночь пугала».

НТВ

5.00 Сегодня утром.
7.55 «Круты Уокер: правосудие по техасски».
9.00, 11.00, 13.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
9.25 «Любовь и тайны Сансет Бич».
11.25 Наша кино. «Третья молодость».
13.30 Служба спасения.
14.00 Мир приключений. «Голубое дерево».
15.35 Намедни-71.
16.30 Впрок.
16.40 «Она написала убийство».
17.40 Криминал.
18.40 Детектив. «Сумка инкассатора».

19.00 «Равнинные ранцы».
20.20 «Женский взгляд».
21.45 «Круты Уокер: правосудие по техасски».
22.45 Фильм Пьера Паоло Пазолини «Декамерон».

КУЛЬТУРА

11.30, 13.30 Новости культуры.
11.40 «Андрюс». Худ. фильм.
12.40 Вальсы И. Штрауса.
13.00 Христианское кино сегодня. «Наследники фараонов». Часть 2-я.
13.45 «Жил-был хоях».
14.10 Вместе с Фафелей.
14.25 «Сказка о золотой рыбке».
14.40 Телезнциклопедия.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.40 «Хроника смутного времени».

«МОГИЛЕВ-1» на БТ

14.25 «Откровенно...».
14.45 Мультфильм.

«МОГИЛЕВ-1»

6.00 «Навивы ранцы».
6.10 «Саманта». Телесериал.
6.55 «Сейлормун снова с нами».

9.20 «Лунный папа». Кинопрятчка.
16.30 «Из жизни женщин».
17.00 «За грани возможного». Телесериал.
17.45 Мультфильм.
17.55 «Праздник в вашем доме».
19.25 Телемагазин.
19.35 Пунктир.
20.05 «Праздник в вашем доме».
21.00 «Только ты».
21.45 Астро-дайджест.
21.50 «Измененные состояния». Фантастика.

2-й КАНАЛ

7.00 «Энергетический завтрак».
8.10 Комедия «В постели с незнакомцем».
10.10 «Вавилон-5».
11.00 «Морская полиция: Социальный работник».
13.00 ТВ напольском.
18.00 «Победоносный голос верующего».
18.45 «Пляж».
19.30 «Поздравления».
20.15 «В гостях у бабки Агапки».
20.30 «Поздравления».
21.20 Высокая мода.
21.30 Худ. фильм «Стриатель».
23.15 Муз. программа.

• Суббота, 12 августа •

БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Киноочерк.
8.10 Телеочерк.
8.35 Усадьба.
9.00, 15.00, 19.00 Новости.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 «Сегодня с вами...».
9.55 «Индаба». Сериял.
10.25 «Все нормально, мама!».
10.55 «Одиссей команды Кухто».
11.25 Компьютерный полигон.
11.45 Вершина мира.
12.10 Книгосбор.
12.40 Золотые ключи.
13.10 Око.
13.30 «На гребне волн».
14.15 МСН.
14.35 Познай себя.
15.15 Мультфильмы.
15.45 Олимп.
16.15 Ток-шоу «Будни».
17.00 Дом кино.
17.30 Худ. фильм «Мама».
19.15 КВН. «День строителя».
20.45 Премьера песни.
21.00 Панорама.
21.50 «Христофор».
22.10 Ист. драма «Кундун».
0.25 Видимо-невидимо.

ОРТ

7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.

7.10 Слово пастыря.
7.25 «Все путешествия команды Куто».
8.20 Играй, гармонь любимая!
8.50 «Ералаш».
9.10 Смак.
9.30 Док. детектив. «Удав. Дело 1993 года».
10.00 «С легким паром!»
10.35 Утренняя почта.
11.05 Худ. фильм «Евдокия».
13.05 Воднолыжный спорт. Чемпионат Европы.
13.45 История одного шедевра. Русский музей.
14.10 Худ. фильм. «горец».
15.00 Седьмое чувство.
15.40 Мульзаписка.
16.10 Угадайка.
17.15 «Женские истории».
17.50 «Ералаш».
18.00 Комедия. «Когда казаки плачут».
18.35 Концерт Ларисы Долиной «Певица и музыкант».
20.00 Время.
20.45 Комедия. «Большой бизнес».
22.40 Иг Монтан в приключенческом фильме «Плата за страх».

РТР

7.00 Мультфильмы.
7.15 Комедия «Старые ворчуны».
9.00 Доброе утро, страна.

9.50 «Сто к одному».
10.35 Сам себе режиссер.
11.05 «Друзья-II».
11.35 Золотой ключ.
11.55, 13.20 Творческий вечер Вячеслава Добринина.
13.00, 19.00 Вести.
14.20 Док. фильм «Я тебя люблю».
15.00 «Вечера в Политехническом».
16.00 «Пресс-клуб».
17.00 Моя семья.
18.00 «Два рояля».
19.30 «Городок».
20.05 «Аншлаг» и «К».
21.10 Боец Криминальный квартет».
22.55 Худ. фильм. «Карты, деньги, два ствола».
0.50 Чемпионат мира по кольцевым автогонкам в классе «Формула-1».

НТВ

7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
7.15 Детектив «Сумка инкассатора».
8.50 Мультфильм.
9.15 «Христосердечное признание».
9.40 «Экстремальные ситуации».
10.25 «Растительная жизнь».
11.25 Боец «Бэтмен навсегда».
13.40 «В нашу гавань заходили корабли».
14.45 Мультфильм.

15.35 Намедни-72.
16.20 Дог-шоу.
16.50 «Она написала убийство».
18.35 Худ. фильм «Разные судьбы».
20.35 Профессия — репортер.
21.45 «Неприкасаемые».
22.45 Худ. фильм. «Ворон».
0.40 Ток-шоу «Про это».

КУЛЬТУРА

9.05 «Аистенок».
9.30 Откуда музыка берется?
9.45 «Российский курьер».
10.25 Ортодокс.
10.50 «Обыкновенный человек».
Худ. фильм.
12.30 «Ну, погоди!».
13.00 Рассказы старого сплетника. «Дневники Бориса Бабочкина».
13.30 Новости культуры.
13.45 Вестерн. «Пограничный горизонт».
14.40 Мультфильм.

«МОГИЛЕВ-1»

15.00 «Боба и слон». Фильм — детям.
16.10 «Праздник в вашем доме».
17.25 Ко Дню строителя. «Сегодня достижения — гарант будущего».
17.45 «Эко-Пойнт».
18.30 «Праздник в вашем доме».
19.30 Телемагазин.
19.40 «Марс атакует!» Комедия.

21.25 Видеодром.
21.50 «Чужая нация: душа и тело».
Фантастика.
23.20 Астро-дайджест.
23.25 «Дылво в плоти». Триллер.

2-й КАНАЛ

7.00 «Энергетический завтрак».
7.30 Дорожный патруль.
7.40 «Про любовь».
8.10 Диск-канал.
8.45 «Бис».
9.25 Ваша музыка: Катя Лель.
10.10 «Как стать звездой?».
10.45 «Пальчики оближешь».
11.15 «Без вопросов».
11.45 Телемагазин.
12.00 Новости.
12.15 «Моё кино».
13.55 «Наши любимые животные».
14.30 «Х-фактор».
15.05 СВ-шоу. Игорь Бочкин.
16.35 «Просто Зануда».
17.00 «Поздравления».
18.00 «Благая весть с Риком Реннером».
18.30 «Поздравления».
19.30 Худ. фильм «Двое на Крайнем Севере».
21.35 Высокая мода.
21.40 Худ. фильм «Выкуп».
0.00 Муз. программа.

• Воскресенье, 13 августа •

БТ

7.00 Доброе утро, Беларусь!
8.00 Мультсериял.
8.30 Здоровье.
9.00, 15.00 Ноcости.
9.10 Потребительская корзина.
9.25 Мультиклуб.
9.55 «Индаба».
10.20 Тюбъектив.
10.40 «Все нормально, мама!».
11.10 «Премьер-парад».
11.35 Арсенал.
12.20 Королевская охота.
12.50 «На волне взаимопонимания».
13.35 «На гребне волн».
14.20 МСН.
14.35 Сельчане.
15.10 «Сегодня с вами...».
15.35 Международный Французский Канал (CFI) представляет: «Цирк Масси», 4.1, мультфильмы «Телегут», 1 и 2 серии, док. фильм «Жизнь в песчаных дюнах», «Фильмы братьев Люмьер», 1-5 серии, Концерт Жюльет Греко, 4.1, 17.45 «Наши песни».
18.15 Теленавигатор.
18.35 Банка комиссов.
19.00 «Судьба человека».
19.30 Стадион.
20.00 Резонанс.
20.55 Ток-шоу «Карамболь» с участием Е. Яколевой.

21.25 Худ. фильм «Зина-Зинуля».
22.50 Супербраз XXI столетия.
23.20 Столичный хит.
0.00 Авто-парк.

ОРТ

7.00, 9.00, 14.00, 17.00 Новости.
7.10 Служу России!
7.40 «Дисней-клуб». «Аладдин».
8.10 Утренняя звезда.
9.10 «Непутевые заметки».
9.30 Пока все дома.
10.05 «Альф».
10.35 Здоровье.
11.05 Худ. фильм. «Наша дача».
12.50 Воднолыжный спорт. Чемпионат Европы.
13.45 История одного шедевра.
14.10 «Горец».
15.00 Возможно все!
15.20 «Дисней-клуб». «101 далматинец».
15.50 «Дисней-клуб». «Новые приключения Бинни-Пуха».
16.15 «В поисках утраченного», Любовь Орлова.
17.15 Евгений Петросян приглашает

стом».

РТР

7.00 Мультфильм.
7.50 Папа, мама, я — спортивная семья.
8.50 Доброе утро, страна.
9.30 «Аншлаг» и «К».
10.10 «Городок».
11.00 Русское лото.
11.40 Комедия «За двумя зайцами».
13.00, 19.00 Вести.
13.20 Диалоги о животных.
14.05 Планета Земля.
14.55 Чемпионат мира по автогонкам в классе «Формула-1».
17.05 Комедийный боевик «Полицейская история-II».
19.35 Боец «Крестоносец».
21.35 Премьера музыкально-развлекательной программы «Сам себе концерт».
23.25 Док. фильм «Среда».

НТВ

7.00, 9.00, 11.00, 15.00, 18.00, 21.00 Сегодня.
7.15 «Голубое дерево».
8.10 «Неприкасаемые».
9.20 Путешествия натуралиста.
9.50 «Рублевая зона».
10.20 «Полуцвет».
11.30 Служба спасения.

12.00 Худ. фильм «Нью-Йорк, Нью-Йорк».
15.25 Большие родители.
15.55 Независимое расследование.
16.50 «Она написала убийство».
18.35 Боец «Сахара».
20.45 «Куклы».
21.45 «Неприкасаемые».
22.50 Криминальный фильм «Мелкий бес».

КУЛЬТУРА

9.05 «Аистенок».
9.30 Откуда музыка берется?
9.45 «Финист — Янтарный Сокол».
Худ. фильм.
11.00 Мой цирк.
11.25 Экспедиция «Чиж».
11.50 «Консилиум».
12.15 «Ну, погоди!».
13.05 Док. фильм.
13.30 Новости культуры.
13.45 Вестерн. «Большие деревни».

«МОГИЛЕВ-1»

15.00 «Скарбы». «Школу. Мінула!

сучасна».
15.30 «Новые приключения гномов».
Мульти сериал.
16.00 «Потрясающий Берендеев».
Фильм — детям.
17.05 Мультфильм.
17.35 Стильное шоу «Фасон».
18.00 «Эко-Пойнт».
18.30 «Поздравления».
19.30 Худ. фильм «Повелитель времени».
21.10 Высокая мода.
21.20 Худ. фильм «12 обезьян».
23.30 Муз. программа.



Кроніка тыдня ад Сымона Глазштэйна

Мы ўжо прызычайліся да мірнага сусідаваньня побач з чарнобыльскім радыяцыйным брудам. Дзяржавная палітыка прывучавае новы забыцца, наколькі ён небясьпечны. Міх тым дўгатэрміновае ўздзеянне малых дозў радыяцыйны ёсьце прычынай найбольш небясьпечных захворваньняў хрыбы, шчытападобнай залозы і шмат чаго яшчэ. Тому паставаўся ўважкі да паведамленняў служб падыяцынага кантролю абласно-га лесагаспадарчага аўяднання аб tym, што небясьпечныя пламіны радыяцыйнага зафісанаваныя на тэртыорыях Касцюковіцкага, Маріліўскага, Друцкага, Кічаўскага і Бялыніцкага лясгасаў, якія дадаліся сёлета да раней "забороненых" Слаўгародзкага, Чэркаўскага і Краснапольскага.

У наш час ці на самая моцная крыніца непавагі да мэральнасць, культуры, народных традыцый — сама дзяржава. Яна нібыта адмыслова прывучавае спрагамадзяніні да распусты і непрыстойнасці. Як і штогод, на тыдні быў "урачыста" адзначаны, дарэчы, па савецкім календары, дзень дзасланых войскай. Пад спадлівым наглядам міліцыі й пры ўдзеле прадстаўнікоў улады паўсюль прашпілі "урачыстыя шэсці" па цэнтральных вуліцах гараду п'яных на тоўбу наядоўніх "элітных" салдатаў і сержанту, апранутых хутчэй для боек, чым для параду. На тое штогод вымушаныя глядзець дзеці і падлелкі, каб няўпрыкмет становіца такім ж...

Пасыля таго, як пічёра крываўляйна адначасова інфекцыйна захваралі, мясцовая улада затурбовалася. Вынікам стала заборона гандляваць у горадзе "прыватным" малаком і вырабамі з яго. Салрапуды, ніякіх санітарных патрабаваньняў гэты гандаль не вытрымлівае. Віскобцам прапанавана несці падрэдкую калгасным нарыхтоўшчыкам. Аднак з-за таго, што гаспадаркі на ўстане за гэта плаціць, прыватных гаспадароў вымушаныя частаваць малаком сваю скасцінку. Гараджане прытым не заўсёды пасыпваюць у кра-

Да супстрэчы,
Сымон ГЛАЗШТЕЙН



Што на паліцах нашых кнігарняў

Мэтаю эзтага артыкула (які з дапамогай чытчыю пакладзе пачатак, магчыма, сталае рубрыкі "ТМ") бысьць агляд стану беларускага кнігавыданьня. Найбольш зручней распачаць пра эта гаворку падалос пра зноўствства з тым, што з беларускай літаратурой маюць на сеіх паліцах магілёўскія кнігарні. Мажліва, што такая экспкурсія дала можа засцяму беларускаму кнігніку ў ягоных пошуках адметнага і цікавага. Патаемна аўтар разычыў таксама на тое, што супстрэне ў кнігарні які-небудзь разрытат. Аднак кутка сталая зразумелым, што разрытніца ў нашых умовах можа набыць той змест, што лёс стацца рэдкасцю пагражжае любой беларускі кнігнік, незалежна ад яе зместу і якасці — толькі з-за факту ўнікальнае выданьня.

У любой кнігарні кідаецца ў очы то, што паўсюль пануе рабескія кнігі. Акрамя таго, што гэтае панаванье вызначаеца колькасцю, прыкметна таксама і разнастайнасцю аздабленчай перамога рускай кнігі. Нашая кніжка выглядае па-сіроці. Праходзячы паўз кніжных лятоў, засыпвае сябе на думцы, што беларускія кнігавыданецтва паміре, калі ўже не памерла...

Аднак па парадку.

Кнігарня "Асьвета" на вуліцы Ленінскай. З усіх кніжных крамаў тут найменш беларускіх кніг. Сядзі ён сэць вартая ўвагі "Мітродыка разычыцца роднага маўлення". Н. Старынкін. Думаецца, што "Мітродыка" знойдзе сваю пачасову мейсцца ў бібліятэцы як наувкоўца, гэтак і "простага" кнігара. Таксама дарэчы будзе пазнайміцца з "Літургічным слоўнікам". Слоўнік тлумачыц 7800 найболіш прыстойнымі выбарамі беларускіх кніжак, які дзяцячыя літаратуры, так і для дзяцей школнага ўзросту й старых аматараў кнігі. Раю не прамініць увагу на невялікай кніжкі "Традыцыі сямейнага выхаваньня ў беларускай вёсцы". Сядрэд слоўнік варта аздначыць "Англ-Беларуска-Руск слоўнік".

Кнігарня "Раніца" на праспэкце Міру, што непадалёк ад падземнага переходу. Даволі прыстайной кнігарні з парайнална прыстойнымі выбарамі беларускіх кніжак, які дзяцячыя літаратуры, так і для дзяцей школьнага ўзросту й старых аматараў кнігі. Раю не прамініць увагу на невялікай кніжкі ў мяккай вокладцы "Беларуская Цэнтральная Рада. Создание, дзяяцельность, крах" А. Саладаўёва. Кніжка цікавая кнігару, які неабязкава да гісторыі Беларусі. Як і здатны чытаць "мік радкоў" і рабіц пра зета выносавы. На стажарых пільнае вока кнігніка залежыць дэльце кнігі ў цыбердай вокладцы. (Прайду дэйна, што назоў сэрыі "Эрудіт" напісаны па-расейску). На паліцах кнігарні прысутнічае "100 сачыненняў па беларускай мове", на вокладцы — Максім Багдановіч.

Кнігарня "Мір" на вуліцы

Першамайскай. Тут даволі вялікі выбор дзіцячай літаратуры ў беларускай мове. Кніжкі ў мяккай вокладцы ў практична без масцяціца аздабленні. Насуцра паліціці ў дзіцячай літаратуры — тое, што пралануеца для дарослых аматараў. Тутак бысьць чытачамі рабіц падбіткі. Праходзячы паўз кніжных лятоў, засыпвае сябе на думцы, што беларускія кнігавыданецтва паміре, калі ўже не памерла...

Аднак па парадку.

Кнігарня "Асьвета" на вуліцы Ленінскай. З усіх кніжных крамаў тут найменш беларускіх кніг. Сядзі ён сэць вартая ўвагі "Мітродыка разычыцца роднага маўлення". Н. Старынкін. Думаецца, што "Мітродыка" знойдзе сваю пачасову мейсцца ў бібліятэцы як наувкоўца, гэтак і "простага" кнігара. Таксама дарэчы будзе пазнайміцца з "Літургічным слоўнікам". Слоўнік тлумачыц 7800 найболіш прыстойнымі выбарамі беларускіх кніжак, які дзяцячыя літаратуры, так і для дзяцей школьнага ўзросту й старых аматараў кнігі. Раю не прамініць увагу на невялікай кніжкі "Традыцыі сямейнага выхаваньня ў беларускай вёсцы". Сядрэд слоўнік варта аздначыць "Англ-Беларуска-Руск слоўнік".

Кнігарня "Раніца" на праспэкце Міру, што непадалёк ад падземнага переходу. Даволі прыстайной кнігарні з парайнална прыстойнымі выбарамі беларускіх кніжак, які дзяцячыя літаратуры, так і для дзяцей школьнага ўзросту й старых аматараў кнігі. Раю не прамініць увагу на невялікай кніжкі ў мяккай вокладцы "Беларуская Цэнтральная Рада. Создание, дзяяцельность, крах" А. Саладаўёва. Кніжка цікавая кнігару, які неабязкава да гісторыі Беларусі. Як і здатны чытаць "мік радкоў" і рабіц пра зета выносавы. На стажарых пільнае вока кнігніка залежыць дэльце кнігі ў цыбердай вокладцы. (Прайду дэйна, што назоў сэрыі "Эрудіт" напісаны па-расейску). На паліцах кнігарні прысутнічае "100 сачыненняў па беларускай мове", на вокладцы — Максім Багдановіч.

Кнігарня "Мір" на вуліцы

вывучыць беларускую мову, "Учебник" станеца надзеіным у гэтай спраўе памагатым. Цікавае выданье "Харавы канцэрт. Апрацоўка беларускіх песень". Кнішка будзе дарэчы практыкі Беларусі грамадзянам іншых краін падчас біседаў, вечарын.

Кнігарня "Думка" на праспэкце Міру, што супроць былое агенцтва "Аэрафлоту". У гэтай кнігарні вялікі выбор "Беларускага кнігазбору", дакладна чатыры апошнія кнігі — "Еган Вольфган Гётэ", "Кузьма Чорны", "Эліза Ажэшка" ды "Янка Брыль". Побач з выданнямі "Кнігазбору" — "Праўдзіўныя апавяд пра твой і мой радавод" Ул. Ліпскага. Пільны воча кніжніка звязаны з увагу на апошнія нумары часопісу "ARCHE" — "Панславізм", "Скарэна", "Габрэйскі нумар". Сядрэд мнóstva спойнай кнігі рускай мовай. Сядрэд пільнае збору сачыненняў Кандрата Крапівы й Барыса Сачанкі. Заслухаўшы на ўвагу невялікай кніжкі "Традыцыі сямейнага выхаваньня ў беларускай вёсцы". Сядрэд спойнай варта аздначыць "Беларускую Энцыклапедію" — 7, 8, 9 томы.

Кнігарня "Сыўтанак" на праспэкце Міру. У кнігарні звольшага бысьць тое, што мы згадвалі вышэй. Але хацелася б засяродзіцца вашу ўвагу на другім выданні альманаху "Магілёўская дэйніна" (у пытаннях і адказах) А. Агееева, І. Марзапюка, І. Пушкіна. Гэтасе выданне, мяркую, варта прачыніць кожнаму магіліцу. Пад мяккай вокладкай сціплай зборнікі кнігі схаваныя веды пра гарадзкую страведчыні...

Перад тым як скончыць агляд наядоўніць да бласкніцаў беларускай літаратуры, дазволю ю зноўстравіць яду параду — шукайце цікавыя кніжкі ў беларускай мове ў самых глухіх закутках нашых кнігарняў. Такая манэра падавана нацыянальнай літаратуре і науглі кнігі беларускіх выдавецтваў стаўліся сённяня звычайнай.

Алесь АСІПЦОУ

ПРАВІНЦЫЙНЫЯ ЗАМАЛЕЎКІ

Дзень у Клімавічах

Беларуская правінцыя... Тут німа гарачых, звычайных для жыхароў вялікіх гарадоў, спрочак і палітычнай напружанасці. Німа практикі наякіх прайвай участнікаў бурлівага жыцця і цалкам адсутнічае капітальнам. Местачкоўцы спраўна і паслухумяна ходзяць на працу, за якую атрымліваюць надзвычайныя цыпцілы грошы. У волыні час вироўчыкаў на невялікіх замельніках лапікаў бульбу і буракі, а па вечарах аменьваюць мясоўкі на півны. Кіштапу: хто учора вышыў, альбо чыю жонку з кім засыпелі... Гэтак было, можа, 100 гадоў таму, гэтак бысьць зарэз. Гэтак, думаецца, будзе і праз наступны 100 гадоў. Час тут нібы спыніць...

Як і кожныя шарагоўцы ўсходнебеларускі горад, Клімавічі пачынаюцца, канешне ж, з аўтавакзала. Аўтавакзал — невялікі, будававаты аднапавярховы будынак,

відэа-бар, проста бар, "Румачная", "Чабуэрчнай" і рэстаран. Што ж, гэта памяшканні — прыхоўшчыя чалавекі і, натуральна, яму што-небудзь захочаць зесьці. Зойдзе чалавек у віда-бар — там яму пранануць, акрамя, зразумела, гарэлкі і піва, бутэрброт з сохлаі кілбасай да варенай яйкі. У "Чабуэрчнай" — бутэрброт з іржавым селяндом і яйка (зразумела, што й тут бысьць гаралка і піва). У "Румачнай" — акрамя гаралкі і піва могуць прапанаваць толькі адно яйка... Для тых, хто можа сабе гэта дазволіць — калі ласка, рэстаран. Траба падніцца па пажарнай лесьвіцы (бо цэнтральны ўваход рабіцца памяшканнімі часамі), пра зета памяшканні толькі самыя старыя кімбінажы), адшукаць у ляўрынцы гаспадарчых пакояў афіцыянтыкі, прысыць ў запою да стапа і азінаўцца, нарешце, з мэні.

Пра гарачую ежу, калі німа ўзласе гадзіны — другі, лепш і ня злігаўца, бо хутчэй супу на звараці і дранікай не натруць. З мэню вінікае, што хутка можна атрымліць толькі халодныя закускі: "мясное асарці" і "салат з памідорамі". Аднак хілін праизнес 15 афіцыянтаў, калі жадаюць, з разыўчанымі вачымі альбо ў стане невыцерпнага голаду...

Ня ведаючы, як перажыць дзень, наш вандроўнік, якога лёс закінуў у Клімавічы, чакае толькі першай ж магчымасці зъехаць. І вось ён пад вечар трасацца ў адваротным кірунку ў дрэнным аўтобусе па пыльнай шашы і моліць Усіхвяшчыні аб тым, каб наперад засцярэгчыся ад наведання нашага райцэнтра...

А мы тут жывем штодзенем. Андрэй КУЗЬМИН Фота аўтара

ПАВЕДАМЛЯЮЦЬ НАШЫ КАРЭСПАНДЕНТЫ

...з Горак

У чэрвені 19 горацкіх актыўісту Асацыяцыі ўстойлівага разьвіціця а тры маі і шэсцікі дыплёмы пасыля заканчэння курса "Устойлівае разьвіціць краіну Балтыйскага рэгіёна".

Да ўрачыстасці далучыўся нават прэрэзант БДСГА В. Недзюх, які да праведзенага курса занікага дачыненія ня меў. Праз некаторы час некалькі іншых студэнтаў, пераважна з эканамічнага факультэту, атрымалі, ні слухаўшы лекцыю, "ліпавыя" дыплёмы. Паспрыяў гэтаму рэктар БДСГА А.Цыганоў.

Відавочна, што наш раён да вясені бы зімы не ладыўтаваны.

У Ходараўцы неабходна ўхіліць парывы вадаправоду. У Маслачаках замяніць участак цеплатрасы. Каб запрацавала кацельня ў Камені, патрэбна больш за 10 мільёнаў рублёў, шмат навяршаных пытанняў з рамонтам жылыёвага фонду. У 90-кватэрным доме па вул. Каўніна, 31 распачаты рамонт.

Віктар КАРАЛЬКОУ

...з Бялынічай

Мясцовыя мэдкі начальнікі ўсё менш разгістраваць хвоўных на пранцы.

Статыстыкі па гэтаму захварванню начала мяніцца ў лепшы бок з мінулага года. А за першое паўгодзідзе году багучага такіх хворых было выяўлены ўсююго 11 чалавек (6 жанчынай і 5 мужчын) – у два з паловай разы менш, чым за адпаведны мінулагодні перыяд. Т 7 захварных жывуць у райцэнтра, 4 – у раёне. Сярод іх 4 чалавекі – рабочыя, по аднаму калгасчынку, інтэлігенты і пансіянеры, 4 – беспрацоўныя. Найбліжэйшая колькасць ахвяраў "каханья" знаходзіцца ва ўзроўніе старэй за 40 гадоў.

Пачынаючы з сакавіка, раённая запазычанасць па выдачы заработнай платы ўзрастает па правілах праграсії.

На сёння ў бюджетнай сферы яны складае 117 мільёнаў рублёў. І гэта пры том, што ў большасці "бюджэтных" працаўнікоў заробак традыцыйных меншы за сярэдні на раён.

Міхаіл КАРПЕЧАНКА



прыклад, у траўні ён склаў 35 тыс. 855 руб. У гэтым месяцы работнікі мастацтва заробілі ў сярэднім толькі па 18 тыс. 857 руб., сацыяльная за-

бес্পаячэнная – па 22 тыс. 218 руб., што адпаведна ў два і паў разы менш за сярэдні раённы паказчык. Затое случаякі дэярхапартыя раёна ў траўні заробілі ў сярэднім па 61 тыс. 133 руб. Розніца вельмі адчувальна.

Разам з гэтым цяжка не звой- важыць яшчэ адну тэндэн- цию: розніца паміж дэярхай- нікамі сяляні і бюджэтнікамі хутка скрачаецца.

"Аграрнаму сектару", які ў нас традыцыйна нізкаплочаваемы, ня выплачана на сёняні 140 мільёнаў рублёў. Пры гэтym работнікі 5-ці сельскіх гаспадарак з 18-ці не атрымалі сваіх грошай яшчэ за сакавік, а 12-ці – за кра- савік.

Міхаіл КАРПЕЧАНКА

канкаму сп. Агееева, аднак пра- тэкція апошняга, па якой ды- рактавы пераехаў з ранешага месца жыхарства на новае, не дапамагла яму выратаваць падпрыемства. Фабрыка гіне і разбураецца.

Раён жыве ў чаканыі ась- цярожна паабязаных уладай "Дыжын-2000".

Многі ў раёне пасённыя пак- руцьдзянымі, што лягася Лу- кашэнка, як вядома, пазбавіў землякоў сяўты, што было аб- вешчаное на ўесь свет. Аднак, па словах мясцовага на- чальства, "дыхыні" магчымыя толькі пры ўмове высокага ўрад- жаю. Надзея на прыезд у раён на толькі знакамітага земляка, але і эстрадных зорак стала гэтым днімі дадатковым ма- ральным стылум для мясцо- вых хлебаробаў, якія зараз шчыруюць на хлебных палет- ках. Дарчы, сярэдні заробак на вёсцы на пачатак жніўня склаў да 20 тыс. руб.

Аляксандар ШАРБАК

...з Шклову

Сумна вядо- мы старшыня Акцыянернага таварыства "Прамень" (па прасту – гэта шэсцікі фаб- рыка) сп. Жаля-

зоўскі, пра якога ў сувязі з па- рушэннямі зь ягонага боку Статуту АТ неаднойчы ўзгадваў "TM", вызвалены ад пасады).

Гэта здарылася ў выніку ра- шэння агульнага сходу акцыя- нарый. Многія работніцы пад- прымесца не губляюць надзею, на іхнай думку абрэгунтаванай, пабачыць сваёй былога кіраў-nika на лаве падсудных. Тым часам добрахвотна падаў у дэстаку дырктар мясцовай мэблевай фабрыкі, які знаход- зіцца на сваёй пасадзе менш як паўгады. Чалавек гэты – зямляк цяперашняга старшыні райвы-

сталя вядома, які менавіта музычныя гурты павінны выступіць з канцэртам. Мы ведаєм, што да кіраўніцтва горацкага ДК пры- ходзілі "людзі ў цывільным". У чарговы раз крыўдна і сорамна за дэяржаву...

І вось блізу штоасе гадзіны ўвечары калі ДК шэсцікі пачалі зьбиранца людзі, каб наведаць абяцаны канцэрт. Аднак арганіза- тары імпрэзы вымушаныя былі

"Каншэрту ня будзе",

альбо Як па волі ўладаў магілёўскія дэмакраты на 10-я ўгодкі Незалежнасці вымушаныя былі парушыць правілы масавых шэсціч

Як паведамлялася ў мінульым нумары "TM", 27 ліпеня ў ДК шэсцікі, у 10-я ўгодкі прыняція Дэкларацыі аб дэяржаўным суверэнітэце Беларусі, меўся абыцьца канцэрт. Аднак яго не адбылося. Паводле інфармацыі, атрыманай ад арганізаціі сяўточнай імпрэзы, перашкодаю сталіся дзеяньні кіраўніцтва... горацкага раённага ДК. "Тыднёвік" праўбеў улас- не расцеслівальні, і вось што высыветліў:

Паводле дамоўленасці, дасягнутых на адным з паседжаній кіраўніцтвам, а яшчэ праз гадзіну ён жа дадаў, што кіраўніцтва мясцовай "культуры" не адпускае ўзделнікай ансамблю рабіні з кіраўніцтвам фальклёрных гуртоў з Горакі Гомельскай, моладзей дыскатаўскай з віктарінай і іншымі забуйкамі.

У гарыханкам была пададзеная адпаведная заяўка. Але адтоль наперад запатрабавалі тэхнічныя і біографічныя дадзеныя на выканануцу (гарыханкам) дакумэнт друкаўся ў мінульым "TM". Высыветліўся, што прысуд аўтым, што варта слухаць магілёўцам, а што – не, дае ўтвораны пры аддзеле культуры "худосовет", на які ўскладзены абыязак "лично" праглядаць і праслукуваць канцэртную нумару. Часы на тое, каб прадставіць іншагороднія мастацкія калектывы гэтому худосовету, у звязу з імпрэзай "Магілевіч" ўжо не хапала. Узрачы давоміліся аўтым, што ў Магілеве на сцене ДК шэсцікі выступіць толькі горацкі ансамбль "Верасен" – як мей відзакасць сэйнічнай выступу, і што арганізатары (БНФ, а таксама грамадзкія арганізацыі "Копа сяброў" і "Сяб-роўка") не станцуюць, як меркаваўся, прадводзіць урачысты вечар, а бамбижыць канцэртам. Паколькі зяяўнікі шукалі, тым больш у такі дзень, паразумеваныя, а ня сваркі – умовы былі прынятые.



– Ад пачатку "Копа сяброў" брала на сябе абыязак забяспечыць дастаўку гуртоў "Верасен" і "Куякі", якіх ведаюць не толькі ў Беларусі. Аднак былі прадзучаны, што канцэрт не адбудзеца. Тут і цэнзура тэхсту і, нават калі бы атрымалі дазвол, – быццам заставалася штось стрымліваючое. Бы дазвол быў дадзены. Я мяркую, што ўладай была выпрашаваная адпаведная схема дзеяньнія, як толькі



сталі вядома, які менавіта музычныя гурты павінны выступіць з канцэртам. Мы ведаєм, што да кіраўніцтва горацкага ДК пры- ходзілі "людзі ў цывільным". У чарговы раз крыўдна і сорамна за дэяржаву...

І вось блізу штоасе гадзіны ўвечары калі ДК шэсцікі пачалі зьбиранца людзі, каб наведаць абяцаны канцэрт. Аднак арганіза- тары імпрэзы вымушаныя былі



выбачыцца перад імі за немажливасць парадавацца ў гэты вечар віслётым съездам. Пасля кароткага абмену думкамі людзі вырашылі разам пагуляць па горадзе.

Невялікім купламі яны рушылі па Першамайскай. Калі няспраўджаўныі глядчыцы святочнага канцэрту прамінулі Цэнтральны ўніверсітэт, перад імі аднекуль з'явіўся мужчына ў цывільным, які пачаў літаральна чапляцца да Анатоля Федараўа, які на той момант быў роўнамуракім. Аднак яго не мінаком, як любы іншы чалавек на гэтым вуліцы. Аднак афіцыйнага выгляджу мужчына ведаў, што тут проста мінак.

Невялікім купламі яны рушылі па Першамайскай. Калі няспраўджаўныі глядчыцы святочнага канцэрту прамінулі Цэнтральны ўніверсітэт, перад імі аднекуль з'явіўся мужчына ў цывільным, які пачаў літаральна чапляцца да Анатоля Федараўа, які на той момант быў роўнамуракім. Аднак яго не мінаком, як любы іншы чалавек на гэтым вуліцы. Аднак афіцыйнага выгляджу мужчына ведаў, што тут проста мінак.

З гэтага часу былі звойнажаны і некалькі міліцыйскіх машын. Сярод іх якіх бы зяяўнілі мініятуру. ОМОН (адтоль ўзделнікай прагулкі здымалі на відзакамузы). Тым часам пяцьнадцать з пяцьнадцаті ўладаў, якіх ведаюць на той час, не хадаў на іхнай міліцыйскай машыні. Адтоль ўзделнікай прагулкі здымалі на відзакамузы.

Тым часам гуляючыя, шэрагі якіх памалу раздзялі, дайшлі да пляцu імі сусветнага пралетарскага праўдывага таварыща Леніна. Адтоль рушылі па праспэктам Міру ў бок Дубравенскага месца, адкуль на думку гісторыкаў, пачаўся горад, так званы гарадзішча Зымбруёка, і сталася канчатковая кроплікі іх сусветнага гуляння...

Цікава, чым кіраваліся людзі, што завіталі менавіта на гэтае месца? Якія паралелі з нашым часам была ў тым? Што яднала месца стайнікі першабытнага чалавека і сучаснікі Дэкларацыі? Ці не сымбалічна: 10 год незалежнасці прывялі магілёўскіх дэмакрату да месца, з якога пачаўся горад, толькі сучасны?

І пакуль людзі стаялі па драўлянае скульптуры і разважалі пра тое, ізноў абыўся той самы "чалавек цікайны", якія тымі разам рэкамэндувалі съезду ўзделнікі ўзделнікі. Чы якім разам чынам: "заместитель начальніка по охране общественного порядка подполковник Оленушикін". Ен працягваў высыветліць наўгансць "дэзво... ", а пасля таго, як гуляючыя паўтыкі з'яўліся бел-чырвона-белыя сцяжкі, якія да таго тралілі ў руках, у курганные падножжа драўлянай скульптуры, ен жа патрабаваў прыбраць іх, бо "на эту ў вас нет разрешения"...

На тым публічнае съвяткальное амаль шык скончылася. Незразумелым засталося толькі, якай ўсё ж небысілека для ўлады тойлася ў тым канцэрце і ў спакойным гулянні па родным горадзе купчы людзей, якія мелі ўсю гадавіну вечарам колькі вольнага часу...

Рэдакцыі АГЛЯДАЛЬНИК на пытаннях культуры Фота В. Цурпанава

КУТОК ФІЛЯТЭЛІСТА

Чацьверты стандартны выпуск

Сярод мноства паштовых маркаў прафесіяналы ад філіялі адаюць асабітную перавагу стандартным маркам. Яны маленькага фармату, часта зь вельмі простым, нікідкім сюжэтам. Іхнія ліганткі наклады ў ўсіх сюжетах (на пошце вам іх прапануюць у першую чаргу) робяць іх звычайнімі і малазважальнімі для большасці людзей. І толькі сапраўдныя калекцыянёры ведаюць, што праз пэўны час гэтых маркай заставацца вельмі мала. Адваденна ў рэйтынгах філіялістичных аукцыёнаў кошты на гэтых маркі хутка пайдуць у гары. Яшчэ праз пэўны час яны будуть, як правіла, самымі дарамі.

Як вядома, маркі – гэта візотка краіны, і стандартныя выпускі з'яўляюцца адпавядкою гэтаму вызначэнню. Тому часцей за ўсё на іх з'явіліся дэяржавныя сымбалі і партэрты прэзыдэнтаў. Менавіта такімі былі трох падпрад'емніцтваў: Міністэрства земляробства і сельскага гospodарstva, Міністэрства сувязей і тэлекамунікацій.

Першыя ягонія маркі выйшли ў 1998 годзе і адразу ж прынялі ўсюг людзей. Яны былі зроблены ў досьціцы рэдаксанай манэры "этнографічнага выпуску". Зубар і ліра, вадзянная і ветраная млыны, касцёл і царква, цымбалы і бусел, калядная зорка і купальская кола – вось што

га выпуску, мы яшчэ ў стане папоўніць свае калекцыі. Зразумела, што дзяле гатата прыйдзенца пабываць на ўсіх паштовых аддзяленнях, аднак для сапраўдных аматараў гэта, канешне, не ёсьць прафлематыка.

Паведамляю нумары заказаў тых выпускаў, пра якія ведаю на момант 1 ліпеня 2000 году. Марка "Зубар" наміналам у 1 рубель – №698-99 і №742-2000. Марка "Царква ў Сынкавічах" наміналам у 5 рублёў – №697-99 і №732-2000. Марка "Купальская кола" наміналам на 10 рублёў – №696-99; 731-2000 і №757-2000. Марка "Вадзянны млын" наміналам у 30 рублёў – №707-2000 і №740-2000.

Такім чынам ужо тры стандартныя маркі выпушчаны ў бычыгім годзе па два разы, а "дэсяцірублёвая" мела нават трох выпускаў.

Уладзімер ЗАРЭМСКІ

ФІЛЯТЭЛІСТАМ НА ЗАСЕМКУ

З'яўляюцца ўсюг часікай лененых асобаў на тое, што ўжо адбылося некалькі дадрукавак стандартных маркай. Фактычна, кожная новая дадрукоўка – гэта новы выпуск. Аднак у нашых каталогах гэтам выпускам не прысвойваюць асобныя нумары. Але ж вядома, што ўсе маркі, надрукаваныя на Барысаўскай фабрыцы, маюць уласныя нумары – у ніжнім куточку паперы.

Калекцыянёры не адразу заўважылі гэты "падвох". Рэч у тым, што падобныя дадрукоўцы ўжо мелі месца ў падпрад'емніцтва гады, аднак выдавецтва "Марка" тады прамаўчала, а калі калекцыянёры спахаліся, многія маркай ужо ў горадзе не было.

Таму, пакуль мінула мала часу ад апошняга стандартна-



Уладзімер ЗАРЭМСКІ

АБ'ЕКТЫНА
ПРА РЭАЛЬНАЕ

RR
РАДЫЕ РАЦЫЯ

НА КАРТОКХ ХВАЛЯХ

6165 кіт (49 м) 21:00-23:00
6039 кіт (49 м) 07:00-09:00

WWW.RACYJA.PL

220102, Мінск, а/с Н4

АБ'ЯВА

У Магілёве адчыненая грамадзкая прыёмная, дзе можна атрымаць бясплатную кансультацию па пытаннях абароны правоў чалавека.

Кансультуе грамадзянам юрыдычная група мясцовага аддзялення Беларускага Хельсінскага Камітэту і Magiléouскага праваабарончага цэнтра.

Адрас: 212030, г. Магілёў, вуліца Ленінская, дом 27, пакой 57 (памяшканье МГА «Гуманітарная ініцыятыва»).

Кантактны тэлефон: 25-90-91.

ЛЕПШАЯ БЕЛАРУСКАЯ ДЗЯСЯТКА 90-Х

Нове неба, якое зълзіўляе

Пілёты маўклівых машынай
Сядзіць у жалезных кабінах,
Цесны ды наўтупальных,
Болей падобных на кацір...

"Цэліны"
Гурт "Нове Неба"

"Рок-н-рол – гэта ўнутраная свабода, сацыяльнасць тэкстаў. Калі зрут пачынае съялваць пра "кветачкі", ён самачынна трапляе ўнейкі іншы кшталт, як бы ён "цікка" на грай... Рок-н-рол – гэта ў любым выпадку музыка пратесту".

Кася Камоцкая



стасла прычынай даволі вялікай пярэзы, можна толькі згадаўца. Хаця новыя песні ўсё ж час ад часу гучалі на хваліх радыёстанцый, становіцца больш "цикім", да чаго, варта сказаць, фаны "НН" пастаўлілі з паразуменнем.

А "на трамваі", няляпідзеяна, дараволі практычна творчы супынік, стаўся лягчыным практікам падпрад'емніцтва альбому. Разам з тым меў ён і шэршадзіўненікі, перадусім прафесійнага кшталту, бо гурт пастаўле. На традыцыйных "Рок-караанах" гэты стасла прычынай адзначаць наданым Кася Камоцкай неафіцыйнага тытулу "Рок-кніязыб". Аднак яна, кампюнтаўшы падзею, падчынілася дэманструючы сціпшыцца: "Гэта фактычна была не мята перамога, але хутчы сведчаныя недавоктаваныя развязвачы беларускай рок-сцэны, калі адуцічнае нармальнае колькасцьце рок-спыхавячак, а тытулы раздаюць даволі проста".

"НН" шмат пасылююць канцэрты, гурт набывае ўсё больш палуплярнасць. Тым больш, што негатыўны грамадзка-палітычны тэндэнцыі сэрэзны 90-х аблабодзення янаўніцаў сваё адлюстроўванне ў ягоныя творчысьці. Чарговы альбом "Go home" стаўся яркім уласбільнінем такай злабадзенасці, ды толькі ці было тое апрадбанымі. Сацыяльна-палітычны тэматычны буй прасякнуты і наступны альбом "Мая краіна" (1998 год). Ен, дарчы, падаў рысы пад практычнай "НН" і "Мрой".

А ў 97-м запісавацца касэта-зборка "Вырахане", над якой разам з Касяй працуяць музыкі з "Улісу", у пры-

ватнасці Славы Кораня. І раней, гурт актыўна канцэртуе, але ягонае чучанье паводле становіцца больш "цикім", да чаго, варта сказаць, фаны "НН" пастаўлілі з паразуменнем.

Пратут дынчы трывала і паважліва ведаюць у Польшчы і Украіне, бо час ад часу "НН" наведаўца туды з канцэртамі. А вось па сваій краіне гурт гастролюе замала (не па сваіх, зразумела, він). Час ад часу музыкі бяруць уздел у некаторых музычных праектах, колькасць якіх таксама недостатковая. У адных з іншых сцін Камоцкай са скрухай зазначае, што добрая вершава не стае, як дарчы, і грашовыя сродкі на запіс чаргавога альбому.

Летасць "НН" запісалася праграму "Серпіні" – гэтым разам на CD. Праграма складаецца зь пераважна на старых кампазіціях, якія вытрымалі праверку часам, і некалькіх новых. Але вызначаюць перадусім чучаньем. Вакал Кася Камоцкай ніколи не губляеца ў мітэльных акордах Славы Кораня. Крытыкі па-рознаму паставілі да яе новых прац, але абыякаваць, што найважней за ўсё, не было.

...Аднойчы, як бы міх іншым, Кася Камоцкай зазначыла: "Мне заўжды здавалася, што калі б я была мастаком, дык абыякава пачала б маляваць неба, якое зълзіўляе сваёі непаўторнасці".

"Нове Неба" таксама здолына зълзіўляць.

Алесь АСІЦОЎ

Рэдактар Генадзь СУДНІК

Аналітычна-інформацыйная газета.
Заснаваная Магілёўским ГА
«КОЛА СЯБРО».

Зарэгістраваная ў Дзяржкомітэце РБ
на друку 06.11.1996 г. за № 831.

Штотыднёвік

АДРЭС
РЭДАКЦІІ:

212030, г. Магілёў,
вул. Першамайская,
6-22.

Тэл./факс: 31-04-15,
22-97-82.

E-mail: krug@user.unibel.by
Інтэрнэт: http://tydnovik.
hypermart.net

